

BOTHE-HILD®
DIE TORBAUER





PLANEN UND BAUEN VON GROSSTOREN

PLANNING AND BUILDING OF LARGE DOORS

Eines der Spezialgebiete der BOTHE-HILD GmbH sind Rolltore für die Industrie bis zu einer Breite von 24 m oder einer Höhe von 18 m.

One of the special fields of the BOTHE-HILD GmbH are rolling doors for industry up to a width of 24 m or a height of 18 m.

Bereits in der Planungsphase eines Projektes kommt es auf den richtigen Partner an. Im engen Dialog mit Architekt, Bauleiter und Auftraggeber wird mit den Technikern von BOTHE-HILD zunächst die Konstruktion, Statik und Einbauplanung festgelegt. Darüber hinaus übernimmt das BOTHE-HILD Ingenieurbüro statische Berechnungen, erstellt Dokumentationen mit allen Detailzeichnungen und stellt alle notwendigen Informationen zur Verfügung.

Already in the planning phase of a project it is the right partner that counts. The technicians of BOTHE-HILD are in constant dialogue with architect, foreman and client for specifying the construction, structural engineering and installation techniques. Furthermore, the BOTHE-HILD engineer's office takes on static calculations, draws up the documentation including all the detail drawings and puts all the necessary information at the client's disposal.



Das große Rolltor besteht aus kaltgewalzten Aluminium-Profilen mit einer Materialstärke von 1,2 mm und wird im Werk Luckenbach hergestellt. Das Aluminium-Band wird über Proflieranlagen gewalzt und die fertigen Lamellen ineinander geschoben. Die Profile haben eine Deckbreite von 100 mm, eine Bautiefe von insgesamt 22 mm und sind scharnierartig und wasserabweisend miteinander verbunden. Als Isolierkern erhält jede Lamelle einen 20 mm starken Hartschaumkern. Die seitlichen Lamellen untereinander sind mit Kunststoffgleitstücken gegen Verschieben gesichert.

The huge rolling door consists of cold-rolled, 1.2 mm thick aluminium profiles, which are manufactured in our factory in Luckenbach. The aluminium band is rolled over profiling machines and the finished lamellae are then pushed into one another. The profiles have a height of 100 mm, a depth of 22 mm altogether, and they are linked with one another in a waterproof, hingelike way. For reasons of insulation the lamellae are equipped with a 20 mm thick hardfoam core. The lateral lamellae are linked with one another through synthetic slide parts and are thus secured against lateral displacement.



Die speziellen Windsicherungen gewährleisten, dass die Tore gemäß DIN EN 12424 der Windklasse 3 stand halten, dies entspricht einer Windgeschwindigkeit bis ca. 120 km/h. Die Sturmrollen sind beidseitig befestigt und laufen in den dafür vorgesehenen Sturmklammern der Laufschienen. Bei höheren Beanspruchungen können zusätzliche Windsicherungen von innen (Sturmschürzen) verwendet werden und garantieren so höchsten Windwiderstand. Alle Rolltore entsprechen selbstverständlich der neuen Produkt-Norm DIN EN 13241-1 und sind vor allem auf Windbelastungen geprüft.

The special wind protection devices ensure that - according to DIN EN 12424 - the doors withstand a storm force of class 3, which corresponds to a wind velocity of 120 km/h. The storm rolls are fixed on both sides and run in the specially provided storm chambers of the tracks. In case the door must withstand higher storm forces, additional wind protection devices can be installed from inside (storm brackets). They guarantee the utmost wind resistance. Naturally, all rolling doors meet the requirements of the latest product standard DIN EN 13241-1 and are especially tested on their wind resistance.

